

Zeitschrift: Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft
Herausgeber: Schweizerische Astronomische Gesellschaft
Band: 46 (1988)
Heft: 228

Artikel: Variations sur le thème Centaure = Variationen über das Thema Centaurus
Autor: Maeder, Werner
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-899112>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

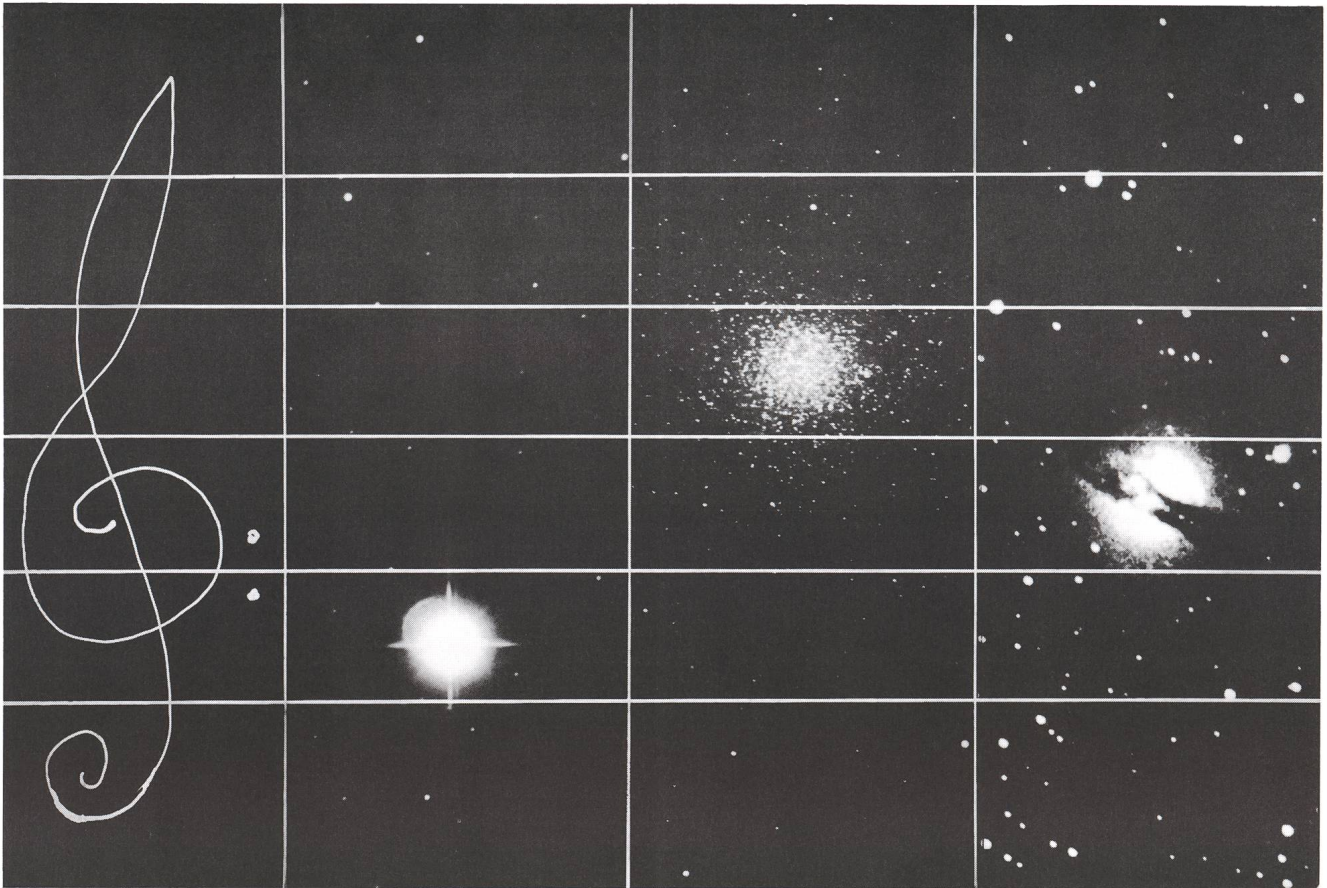
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Variations sur le thème Centaure

WERNER MAEDER

Avec la Croix du Sud, le Centaure est la constellation la plus marquante du ciel austral. Trois objets célèbres s'y trouvent: l'étoile triple Rigel Kentaurus dont la composante Proxima est le plus proche voisin de notre Soleil, l'amas globulaire Oméga, l'un de plus beaux du ciel, et enfin la puissante source radio Centaurus A.

Notre collègue et ami des étoiles DANTE BISSIRI, qui a vécu pendant de longues années à La Plata (Argentine), a réuni les

trois objets sur la photo ci-contre. Toutes les photos ont été prises au moyen d'un télescope 150/800 de sa propre fabrication. Il développe lui-même ses photos et utilise des techniques comme le FKT (voir ORION 200) et le compositage. Dante Bissiri est maintenant retourné en Italie et vit près de Rome.

WERNER MAEDER, CH-1261 Burtigny

Variationen über das Thema Centaurus

Neben dem Kreuz des Südens ist Centaurus das markanteste Sternbild des Südhimmels. Es beherbergt drei bekannte Objekte, nämlich das dreifache Sternsystem Rigel Centaurus, wobei die Komponente Proxima der nächste Nachbar unserer Sonne ist. Ferner den schönen Kugelsternhaufen Omega und die starke Radioquelle Centaurus A.

Unser Sternfreund-Kollege DANTE BISSIRI hat diese prächtigen Objekte auf einem Bild vereinigt. Er lebte lange in La

Plata (Argentinien); seine Aufnahmen machte er mit einem selbstgebautes Teleskop 150/800. Er bearbeitet seine Filme selber und benutzt die FKT-Technik (s. ORION 200) und das Komposit-Verfahren. Jetzt ist Dante Bissiri nach Italien zurückgekehrt und lebt in der Nähe von Rom.

WERNER MAEDER, CH-1261 Burtigny